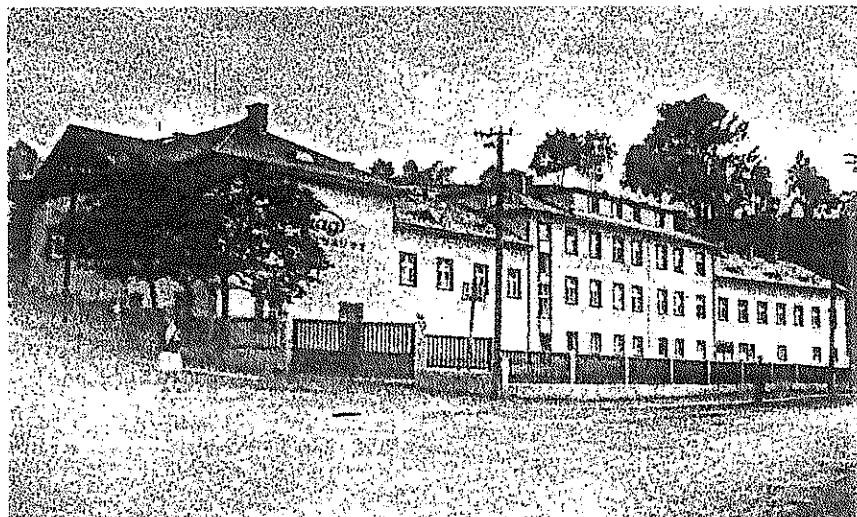


# DALOVICKÉ LISTY



VYDÁVÁ OBEC DALOVICE  
ČÍSLO 8/2011



## BUDOVA „EPIAG“

s byty pro zaměstnance porcelánky Epiag postavená  
r. 1931 na náměstí v Dalovicích



### 13. JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA OBCE 03. 10. 2011

Z jednání zastupitelstva obce (dále jen ZO) vybíráme:

- na vědomí byla vzata zpráva stavební komise,
- doporučil se souhlas s umístěním stavby zahradního přístřešku k rod. domu na parcele 286/23 v k.ú. Všeborovice,
- doporučil se souhlas s umístěním stavby pergoly na parcele 648/78 v k.ú. Dalovice,
- zamítla se žádost o prodej pozemku p.č.289/1 v k.ú. Všeborovice,
- schválil se záměr prodeje pozemku p.č. 216/5 v k.ú. Všeborovice,
- odložil se záměr prodeje částí pozemků p.č.216/1, 413/2 a 224 v k.ú. Všeborovice na příští ZO, po vyjádření SÚ MM K. Vary,
- nebyl přijat návrh na směnu částí pozemku p.č. 216/2 za část p.č. 224 v k.ú. Všeborovice,
- místostarostce bylo uloženo vyvolat jednání ohledně obecního bytu na základě žádosti č. 2042/11,
- žádost č.j. 2083/11 byla odložena na příští jednání ZO,
- schválilo se uzavření nových nájemních smluv s nájemníky v DPS v Dalovicích s účinností od 1. 11. 2011,
- schválilo se přidělení bytu č. 1 (1 + 2) v domě Na Výsluní 226/5 na základě žádosti č.j. 1441/11,
- schválil se záměr pronájmu bytu č. 9 (1 + 1) Na Výsluní 226/5,
- schválilo se přidělení garáže Na Výsluní na základě žádosti č.j.2082/11,
- na vědomí se vzala zpráva o posledním jednání s nájemkyní bytu č. 6 Na Výsluní 229/11 při podpisu evid. listu bytu,
- schválil se příspěvek 5 000,- Kč na el. sporák dle žádosti č.1972/11,
- schválila se dodávka a servis indikátorů na otopných tělesech a rozúčtování nákladů na vytápění v bytech ve správě obce,
- schválila se demontáž a montáž rad. ventilů za ventily termostatické v ZŠ a MŠ a DPS (Na Výsluní v r. 2012),
- schválila se obecně závazná vyhláška č.7/2011 o místech, kde mohou být provozovány výherní hrací přístroje,
- obecně závazná vyhláška č. 8/2011 o ochraně nočního klidu a regulaci hlučných činností je projednávána na MV ČR,
- obecně závazná vyhláška č.9/2011 zahrnuta do č.7/2011,

- na vědomí se vzala zpráva starosty obce,
- byl dán souhlas s vypsáním výběrového řízení na demoliční a projektové práce na objekt „Kamenná školka“,
- na vědomí se vzal dopis paní M.N. z Plzně s poděkováním za péči o hřbitov v Dalovicích,
- na vědomí se vzaly informace místostarostky obce,
- schválilo se navýšení příspěvku obce o 30 000,-Kč v r.2011 a 30 000,- Kč v r. 2012 na opravu kostela v Dalovicích.



### **INFORMACE OBECNÍHO ÚŘADU :**

- Dalovické listy vycházejí v tištěné podobě a jsou k dispozici i v elektronické podobě na [www.ou-dalovice.cz](http://www.ou-dalovice.cz),
- materiály do zastupitelstva (včetně žádostí občanů) se uzavírají vždy jeden týden před konáním zastupitelstva,
- připomínáme, že platí nová pravidla pro přidělování bytů v obecních bytech a DPS (pořadníky jsou zrušené),
- Obec Dalovice zaplatila částku 294 885,- Kč jako dotaci jízdného linky MHD č. 17 za období leden - září 2011,
- do 31. 10. 2011 je nutné uhradit pronájem obecních pozemků,
- 19. 10. 2011 je na určených místech sběr nebezpečného odpadu,
- 28. 10. je státní svátek – Den vzniku samostatného československého státu (1918),
- 11. 11. je Den válečných veteránů (v zahraničí tzv. Poppy Day, na připomínku zmařených životů se nosí na klopě vlčí máky),
- od 1. 1. do 30. 9. 2011 se občanům Dalovic narodilo 18 dětí,
- v obci Dalovice je ve věku 80 – 90 let celkem 48 obyvatel,  
ve věku nad 90 let celkem 6 obyvatel  
(nejstaršímu občanu Dalovic je 98 let)

## „KDO JE KDO“ V DALOVICÍCH

<u>Výtvarnice</u>	<u>Jaroslava Herciková</u>
Narozena:	r. 1950 v K. Varech
Bydliště v Dalovicích:	od r. 1976
Vzdělání:	střední odborné

### Zajímavosti:

Vyučila se malíčkou porcelánu. V letech 1969 – 2009 byla zaměstnána u Karlovarského porcelánu jako výtvarnice a litografka sítotisku. V soukromí se dlouhou řadu let věnuje především malování obrazů a vytváření koláží. V současné době je v důchodu.

V roce 1996 navrhla znak Obce Dalovice, který byl schválen r. 1997 Parlamentem ČR pod č.j. 616/PRED/1997. Obec tento znak začala používat až od září 2011 (v předchozích letech se používala zjednodušená podoba tohoto znaku – viz záhlaví Dalovických listů č.6 a 7).

---

## PLÁNOVANÉ AKCE KULTURNÍ KOMISÍ

- 21. 10. Koncert v kostele v Dalovicích od 18 h
- 22. 10. White party – diskotéka (U Čutňáka)
- 27. 10. Tupperware – prodejní akce na vánoční téma, ukázka pečení
  
- 5. 11. Halloween – lampionový průvod dětí
- 12. 11. Zábavný večer pro důchodce s občerstvením
- 27. 11. Čas adventní – slavnostní rozsvícení vánočního stromu
- 3. 12. Mikulášská zábava pro děti

(zpřesnění akcí – na nástěnkách obecního úřadu)



## Z FOTBÁLKU DALOVICKÝCH TÝMŮ

Ve dnech 1. –3. 7. 2011 jsme se zúčastnili turnaje Plohn Cup, který se konal v německém Lengenfeldu. Na tomto turnaji jsme měli zástupce mladší a starší kategorie dalovické přípravky. Celkem odjelo 13 dětí, z toho 2 děvčata. V kategorii 2002/2003 jsme se umístili na 3. místě a v kategorii 2001/2002 na 4. místě. Naši hráči si tento turnaj užili a i přes nepřízeň počasí bojovali z plných sil. Patří jim za to velký dík. Doufám, že se opět za rok zúčastníme v hojném počtu a budeme dobře reprezentovat TJ Čechie Dalovice na mezinárodní úrovni. Zároveň bych velice rád poděkoval jménem rodičů a dětí Obci Dalovice za poskytnutý finanční příspěvek.

Během tohoto měsíce naši mladší žáci v kategorii 2001/2002 odehráli 4 turnaje. Z toho první dva hráli na domácím hřišti, další v Sedleci a v Toužimí. Na domácím hřišti se nám vedlo velice dobře a v každém turnaji jsme 2x vyhráli a 1x prohráli. V Sedleci už to bylo jiné a přivezli jsme si 4 body. Z Toužimí, kde se hrálo za deště a při 4 stupních, jsme vezli 1 bod. Celkově jsme po podzimní části v tabulce na 2. místě.

Starší žáci 1999/2000 hrají všechny zápasy v Sedleci. Prozatím mají odehrané 3 zápasy a jsou na 3. místě v tabulce. Není ale všem dnům konec a kluci mají před sebou ještě 1 zápas.

A ještě máme tým kluků a děvčat z řad těch úplně nejmenších „školkových“ dětiček, které se zúčastnily v sobotu 8. 10. malého turnaje v Sedleci. Umístily se tam sice jako poslední, ale medaile si domů odnesly všichni. Tímto jim děkujeme, že přišly a hrály.

Dále bych chtěl poděkovat maminkám, které se před prvním domácím utkáním vrhly do úklidu kabin. Poděkování patří také všem, kteří přispěli do dobrovolného vstupného, které je určeno pro kluky a holky z týmu.

*Lukáš Pekárek, trenér*



## TIP NA VÝLET

### *Vlakem do Kraslic*

Pohled z okna a následně na teploměr nás přesvědčí, že nás krásné teplé dny již nadobro opustily. Ze skříní si vyndáme teplejší svetry, nepromokavé bundy, turistickou obuv a vydáme se na Horní nádraží, odkud se necháme odvézt vlakem do města krajek a hudebních nástrojů – Kraslic.

Město Kraslice leží v údolí říčky Svatavy, obklopené svahy osmi okolních vrchů. První zmínka o Kraslicích pochází z roku 1272. Tenkrát se zde dolovalo stříbro, olovo, měď a cín. Za Jeronýma Šlika, roku 1541, byly Kraslice povýšeny na „volné horní město. Za vlády Rumburků došlo k největšímu rozmachu dolování a rozkvětu města. Konec rozvoji udělala třicetiletá válka a protireformace. Roku 1666 koupí panství Jan Hartvik Nostitz, jehož rod zde vládl do roku 1848 – lesy a statky však Nostitzům patřily do konce 2. světové války.

Historii připomínají zbytky kraslického strážního hradu na Domácím vrchu, měšťanský dům v ul. 5. května, budova první továrny na výrobu hudebních nástrojů z roku 1850 v Lipové ulici. Zajímavými objekty jsou i secesní vily v Dukelské a Lipové ulici.

Od kostela Božího těla se dáme procházkou ulicí Pohraniční stráže, následně ulicí Bedřicha Smetany, kde odbočíme na Svatavskou cestu směrem k Hraničné. Dojdeme k nově vybudované stezce pro pěší, která nás dovede bez povšimnutí k našim německým sousedům, do malebného městečka Klingenthal.

Milovníci koupání si mohou cestu vlakem prodloužit do Schönecku, kde je plavecký areál. – koupaliště s lagunami a umělým vlnobitím, obrovské skluzavky, sauna, perličková lázeň.....

Pak nám již nezbývá než si počkat na zpáteční cestu, kde si ucaprtaní a vyfoukaní ve vláčku spokojeně „zchrupneme“. Za pravidelného rytmu zvuku kolejnic si necháme zdát o tom kam se podíváme přístě.....

Informace o trase:

Odjezdy : K. Vary, Horní nádraží: 8,49; 10,49; 12,00 - vzdálenost 47 km,  
celkový čas 1,10 hod., cena 65,00 Kč

Kraslice : 14,51; 15,51; 16,51 – vzdálenost,čas a peníze stejné

Pěší procházka: 6 km jedním směrem

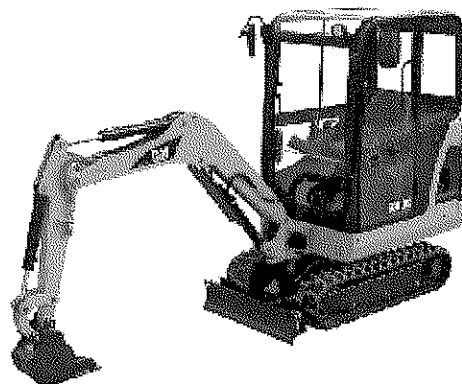
Z. Lodrová



### NABÍZÍM ZEMNÍ PRÁCE

minirypadlem caterpillar 301,8 hmotnost 1,8 t

**MICHAL POPOVIČ, Dalovice, telefon 607 283 931**



## LIDOVÉ PRANOSTIKY

Po teplém září, zle se říjen tváří.

Teplý říjen – studený listopad.

Mrazy v říjnu – hezky v lednu.

Je-li říjen velmi zelený, leden bude hodně studený.

Čím dříve listí opadne, tím úrodnější příští rok.

V říjnu mráz a větry – leden a únor teplý.

Když vlašťovky u nás v říjnu prodlévají, déle pěkné a jasné dny potrvají.



## STRÍPKY HISTORIE

### *Hřbitov v Dalovicích*

Až do konce 19. století se pohřby místních obyvatel konaly na hřbitově v Sedleci. Teprve r. 1903 se obecní výbory Dalovic, Všeborovic a Vysoké usnesly na zřízení vlastního hřbitova. Pro hřbitov bylo vybráno místo ve Všeborovicích. Hřbitov byl vybudován v r. 1904. Hřbitovní správu tvořilo 7 radních ze 3 uvedených obcí.

Na hřbitově jsou pohřbeni např.

- majitelé dalovického panství baron Friedrich Riedel von Riedenstein (1832 – 1905) a baronka Matylda Riedel von Riedenstein (1848 – 1937),
- první farář v kostele Panny Marie Utěšitelky Paul Fritze (1875 – 1931),
- ředitel a spolumajitel porcelánky a po její změně v Epiag r. 1918 její významný akcionář Ludwig Pröscholdt (1846 – 1924).

Po zřízení hřbitova si hrobky nechali kolem hřbitovní zdi vybudovat všichni majetnější obyvatelé Dalovic, Všeborovic a Vysoké – např.

- sedláci a majitelé větších usedlostí – Reinl, Loh, Endisch, Jakob,
- rodina veterináře Grafa, profesora Franke, vrch. učitele Richtera,
- podnikatelé Grimm, Zebisch, Gottl, Kretsch, Schmidt, Reinl.

Byly i případy, že dalovičtí občané nechali své hroby v Sedleci zrušit, exhumovali své zemřelé příbuzné a převezli je do nových hrobů na právě vzniklém novém hřbitově v Dalovicích.



V I. světové válce zahynulo 80 mužů z Dalovic, 24 mužů ze Všeborovic a 10 z Vysoké. Většinou zahynuli daleko od domova a tam také byli podle evropských zvyklostí pohřbeni. Na jejich památku, vlevo od vstupní brány do hřbitova, je vybudován pomník se jmény všech zemřelých vojáků z Dalovic, Všeborovic a Vysoké.

Někteří dalovičtí občané si pamatují, jak před r. 1989 chodili v květnu průvodem na hřbitov ke „hrobu rudoarmějců“. Dnes už můžeme říci, že ve skutečnosti se jedná o válečný hrob č. CZE – 4103-10067, který vznikl v průběhu II. světové války.

*(Válečný hrob byl vždy místem, kde se pohřbívaly ostatky osob, které zahynuly v důsledku účasti ve vojenské operaci nebo v důsledku válečného zajetí bez ohledu na to, za jakou armádu ve válečném konfliktu bojovali - potvrzeno to bylo mírovými dohodami po I. sv. válce).*

V letech 1940 – 1945 bylo ve válečném hrobě na dalovickém hřbitově pohřbeno:

a) 13 vojáků Rudé armády, kteří zemřeli během let 1942 – 1944

v zajateckém táboře Dallwitz na následky zranění nebo byli zastřeleni, byli pohřbeni ve společném válečném hrobě na dalovickém hřbitově a zaznamenáni v matrice zemřelých

*(V roce 1940 vznikl na severozápadě od Vysoké směrem na Sadov zajatecký tábor Dallwitz. Věznění zde byli zajatí vojáci, především Francouzi, Belgičané, Poláci, Jihoslované a Rusové. Nnejednalo se o koncentrační tábor pro civilní obyvatelstvo, ale o zajatecký tábor pro vojáky. Zajatci - průměrně jich bylo 400 – pracovali v blízkých továrnách. Tábor byl vybudován ve staré továrně na plavení kaolinu, v místě nazývaném Erlmühle. Byl ohrazen dvojitým plotem z ostnatého drátu a střežen posádkou SS. V květnu 1945 byl rozpuštěn před příchodem spojeneckých armád.)*

b) 12 vojáků německé armády (Wehrmachtu), kteří zemřeli na

následky válečných zranění (vč. leteckých náletů) v sanitárních vlcích směřujících do nemocnic v Německu. Jejich těla byla z vlaků vynesena na nejbližší železniční zastávce - v tomto případě v zastávce Dallwitz - a nejbližší obec Dallwitz (Dalovice) měla povinnost je důstojně pohřbít ve válečném hrobě.

*(Jména 11 německých vojáků - z toho pravděpodobně 3 zdravotnic - jsou zaznamenány v archivu zemřelých, jméno jednoho vojáka je neznámé, všichni byli pohřbeni ve společném válečném hrobě na hřbitově v Dalovicích.)*

3 vojáci francouzské armády, kteří zemřeli v zajateckém táboře Dallwitz na následky zranění z bojů, byli pohřbeni na dalovickém hřbitově a zaznamenáni v matrice zemřelých (1 v samostatném a 2 ve společ. hrobě).

*(Ostatky francouzských vojáků byly exhumovány r.1954 a převezeny do Francie.)*

3 vojáci italské armády, kteří bojovali spolu s německými vojáky a zemřeli až na konci II. sv. války, byli pohřbeni do volných hrobů na dalovickém hřbitově poblíž válečného hrobu.

*(Dne 23. 6. 1995 byly ostatky italských vojáků na žádost italského velvyslanectví exhumovány a převezeny do Itálie.)*

Dalovický hřbitov byl v dobrém stavu udržován do r. 1945 a všechna obvyklá agenda s ním související byla vzorově vedena. Ještě do r. 1955 se udržoval dobrý vzhled hřbitova, ale v knize zemřelých byly vynechávány celé stránky. Po kontrole z MNV v K.Varech r. 1970 se záznamy zpětně doplňovaly od r. 1945. MNV Dalovice se o hřbitov v letech 1956 – 1975 staral jen velmi málo a ten postupně chátral. V roce 1976 převzala dalovický hřbitov Technická správa města Karlovy Vary. Teprve na základě zákona č. 172/91 Sb. se Obec Dalovice stala opět vlastníkem hřbitova. Od ledna 1992 byl správcem hřbitova p. Jan Zmeškal. Za jeho působení se vzhled hřbitova výrazně zlepšil. Další správkyňi hřbitova je od května 2007 paní Alena Scheerbaumová, která se stará nejen vzorově o hřbitov, ale její zásluhou je i dokončená rekonstrukce „márnice“ se zvonicí. S blízcími se „dušičkami“ (2. 11. Památka zesnulých) je třeba ocenit dalovický hřbitov jako důstojné místo, kam můžeme uložit naše blízké zesnulé a chodit na ně vzpomínat.

*J. Zajíčková*

*Zdroje:*

*Materiály ze Státního okresního archivu v K. Varech získané v září 2011*

*Materiály z Ministerstva obrany ČR získané v srpnu 2011*

*Materiály z archivu Obce Dalovice*



PŘIJĎTE PRO KOMPLETNÍ ZAJIŠTĚNÍ NA POŠTU

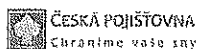


Česká pošta

MĚJTE VŠE NA JEDNOM MÍSTĚ

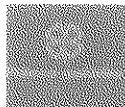
ČESKÁ POŠTA NABÍZÍ I PRO VAŠE NEJMENŠÍ:

POJIŠTĚNÍ OD ČESKÉ POJIŠTOVNY



Pojištění dětí se spořením Sluníčko - 13 Kč za den zahrnující, jak  
spořicí, tak úrazovou složku

BANKOVNÍ PORADENSTVÍ A ÚČTY ERA OD ČSOB



První konto - úrok 1,75 % a vedení účtu zdarma

STAVEBNÍ SPOŘENÍ RAIFFEISEN



Garantové zhodnocení 2% ročně

V případě zájmu, či dotazů nás neváhejte kontaktovat. Nabídneme  
určitě něco přímo pro vás!

Kontaktní osoba p. K. Fárová - 607 889 447  
Pošta Dalovice - 353 226 369

## DALOVICKÉ LISTY č. 8/2011



Měsíčník, 700 ks výtisků,  
vychází v měsících leden - červen a září - prosinec

Povoleno MK ČR pod evid. číslem MK ČR E 18653

VYDÁVÁ OBEC DALOVICE  
HLAVNÍ 99  
362 63 DALOVICE  
tel.: 353 222 789

Šéfredaktorka: Ing. Jarmila Zajíčková

Redakční rada: Ivona Brožová  
Zdenka Lodrová  
Helena Šnajdrová

Grafická úprava: Ivona Brožová

Toto číslo Dalovických listů neprošlo jazykovou korekturou.

Kontakty redakce:  
telefon: 353 222 789  
e-mail: dalovickelisty@ou-dalovice.cz